

اولین روز نامه اقتصادی دوزبانه استان اصفهان

روزنامه اقتصادی استان اصفهان
سه شنبه ۲۱ بهمن ۱۳۹۹ | ۹ فوریه ۲۰۲۱ | ۲۶ جمادى الثانی ۱۴۴۲ | سال سوم | شماره ۷۱۶ | صفحه اول
قیمت ۲۰۰۰ تومان

ادبیت
ISFAHAN NEWS
یادداشت
مهدی توی اصل نظارت

حال ناخوش تورم و نقدینگی

شعار دادن در سال های گذشته تبدیل به اصلی ترین برنامه مسوولان و تصمیم گیران دولت و مجلس شده است. در شرایطی که اقتصاد ایران با مشکلات گسترده و زیرساختی دست و پنجه نرم می کند، مسوولان صحبت هایی می کنند که نه تنها اجرای بسیاری از آنها از دسترس شان خارج است که حتی تحت تاثیر شعارها، رسیدگی به مشکلات حیاتی اقتصاد نیز فراموش می شود. شعارهایی که در سال های گذشته داده شده یا اساسا توان تاثیر گذاری بر زندگی مردم و کاهش مشکلاتشان را نداشته یا حتی چنین طرح هایی اجرایی شده اند، خود به ایجاد مشکلات جدید دامن زده اند. در سال ها و حتی دهه های گذشته بسیاری از کارشناسان اقتصادی بارها هشدار داده اند که وابستگی به پول نفت برای اقتصاد کشور زیان آفرین است و این پول چه به دست دولت برسد و چه نرسد مشکلات خاص خود را...

ادامه در صفحه ۲

در پی درخواست نماینده مردم اصفهان مبنی بر مشکلات آبی صورت گرفت:

دستور روحانی برای حل مطالبات اصفهانی ها

موضوع تأمین آب استان اصفهان و جریان دائمی زاینده رود، همواره یکی از مطالبات مردمی ديار نصف جهان بوده است، کشاورزان خواستار تأمین حق آبه خود هستند

بازار طلا و سکه ۹۹/۱۱/۲۰ ساعت ۱۵:۳۰

قیمت سکه	قیمت فروش	قیمت قبلی
سکه طرح قدیم	۱۱۴۸۵۰۰	۱۱۱۴۶۰۰۰
سکه طرح جدید	۱۱۰۴۹۰۰۰	۱۰۹۴۲۰۰۰
نیم سکه	۶۳۵۰۰۰	۶۰۱۶۰۰۰
ربع سکه	۴۳۲۵۰۰۰	۴۰۱۲۷۰۰۰
سکه گرمی	۲۳۴۲۰۰۰	۲۰۲۳۱۰۰۰
یک مثقال طلای ۱۷ عیار	۴۷۹۹۰۰۰	۴۷۶۶۰۰۰
یک گرم طلای ۱۸ عیار	۱۰۰۸۶۰۰	۱۰۰۹۹۸۰۰
طلای آب شده نقی	۴۸۰۰۰۰۰	۴۷۶۵۰۰۰
یک گرم طلای ۲۴ عیار	۱۴۷۸۶۰۰	۱۴۶۶۰۰۰

گلابیه از تقسیم استارت آپها به خوب و بد

وزیر ارتباطات و فناوری اطلاعات با اشاره به ایجاد برخی جریان ها در سرمایه گذاری در حوزه استارت آپها با تاکید بر اینکه اکنون در مرحله «استارت آپ خوب» و «استارت آپ بد» قرار داریم، گفت: در این فضا هر کدام از استارت آپها که متعلق به خودشان است را تقویت می کنند و مابقی را کنار می زنند. محمدجواد آذری جهرمی این سخنان را در مراسم رونمایی از برنامه «سرمایه گذاری جسورانه در ایده های نوآورانه» صندوق نوآوری و شکوفایی که به صورت آنلاین برگزار شد، بیان کرد. او گفت: در جریان استارت آپی که در کشور ایجاد شده، عوامل حاکمیتی مشخصی از جریان ها ایجاد شدند و شروع به...



ایجاد جاذبه های گردشگری مذهبی بارویکرد اشتغال زایی مهمترین برنامه اوقاف اصفهان است

دکتر سلیمانی مدیرعامل صدر تأمین در مراسم تجلیل از ایثارگران ذوب آهن اصفهان:

ایثار در جبهه اقتصادی، تولید و اشتغال همانند ایثار در دفاع مقدس است

همزمان با ایام دهه فجر و سالگرد پیروزی شکوهمند انقلاب اسلامی و به منظور یادآوری و قدردانی از رشادت ها و حماسه های شهدای دوران انقلاب و تجلیل از رزمندگان و سایر ایثارگران ذوب آهن اصفهان، مراسم تجلیل از خانواده های شهدا یکشنبه ۱۹ بهمن ماه به همت ستاد بزرگداشت دهه فجر شرکت در تالار آهن برگزار شد.



در این مراسم، غلامرضا سلیمانی مدیر عامل شرکت سرمایه گذاری صدر تأمین، منصور بیدی زاده مدیر عامل ذوب آهن، آیت... رهبر مسئول هماهنگی تبلیغات اسلامی شرکت و تعدادی از معاونین و مدیران و جمعی از ایثارگران ذوب آهن حضور داشتند. غلامرضا سلیمانی مدیر عامل شرکت سرمایه گذاری صدر تأمین در این مراسم گفت: همواره خود را مدیون شهدا و ایثارگران انقلاب، دفاع مقدس و مدافع حرم دانسته و قدر دان زحمات و ایثارگری های این عزیزان و خانواده های شان هستیم. وی با اشاره به این که افتخار دارد که خود از خانواده های ایثارگر است، یادآور شد: تجلیل ذوب آهن اصفهان از دو خانواده شهید دوران انقلاب در سال ۵۷ و تجلیل از تعدادی از ایثارگران شرکت در مراسم مذکور، بیانگر این مسئله است که این شرکت همیشه به فکر ایثارگران خود و خانواده های شان بوده و هرگز آنان را فراموش نمی کند. وی افزود: فداکاری در جبهه های اقتصادی مانند ذوب آهن اصفهان برای تولید و اشتغال همانند ایثار رزمندگان و شهدا در دوران دفاع مقدس است. ما مسئولین و کارکنان واحدهای اقتصادی

در این مراسم، غلامرضا سلیمانی مدیر عامل شرکت سرمایه گذاری صدر تأمین، منصور بیدی زاده مدیر عامل ذوب آهن، آیت... رهبر مسئول هماهنگی تبلیغات اسلامی شرکت و تعدادی از معاونین و مدیران و جمعی از ایثارگران ذوب آهن حضور داشتند. غلامرضا سلیمانی مدیر عامل شرکت سرمایه گذاری صدر تأمین در این مراسم گفت: همواره خود را مدیون شهدا و ایثارگران انقلاب، دفاع مقدس و مدافع حرم دانسته و قدر دان زحمات و ایثارگری های این عزیزان و خانواده های شان هستیم. وی با اشاره به این که افتخار دارد که خود از خانواده های ایثارگر است، یادآور شد: تجلیل ذوب آهن اصفهان از دو خانواده شهید دوران انقلاب در سال ۵۷ و تجلیل از تعدادی از ایثارگران شرکت در مراسم مذکور، بیانگر این مسئله است که این شرکت همیشه به فکر ایثارگران خود و خانواده های شان بوده و هرگز آنان را فراموش نمی کند. وی افزود: فداکاری در جبهه های اقتصادی مانند ذوب آهن اصفهان برای تولید و اشتغال همانند ایثار رزمندگان و شهدا در دوران دفاع مقدس است. ما مسئولین و کارکنان واحدهای اقتصادی

آگهی مناقصه (نوبت دوم)

شهرداری انارک به استناد به موافقت نامه ۳۸۱۳۳۳ مورخه ۱۳۹۹/۰۶/۳۱ و شماره طرح ۱۱۸/ص ۱۵۰۲۰۰۲ در سال ۱۳۹۹ سازمان مدیریت برنامه ریزی استان اصفهان در نظر دارد نسبت به اجرای جدول گذاری معابر سطح شهر انارک که شامل: زیرسازی و اجرای جدول ۵۰*۳۵*۱۵ از محل اعتبارات شهرداری تملک دارایی های سرمایه ای به صورت نقد و اوراق اخذاً ۹۰۲ به سر رسید ۱۴۰۱ و ۹۱۰ به سر رسید ۱۴۰۲ و حساب جاری شهرداری تا سقف ۳,۶۰۰,۰۰۰,۰۰۰ ریال اقدام نماید. لذا کلیه پیمانکاران و شرکت های واجد شرایط دارای رتبه ۵ و بالاتر در رشته راه و باند دعوت به عمل می آید تا تاریخ ۹۹/۱۲/۱۰ پاکت های خود را به دبیرخانه شهرداری انارک اعاده نمایند.

حسین سبحانی نسب - شهردار انارک

آگهی مزایده (مرحله اول)

شهرداری آران و بیدگل در نظر دارد به استناد مصوبه شماره ۲۱۷۵ مورخ ۱۳۹۹/۱۱/۱۵ شورای اسلامی شهر آران و بیدگل نسبت به واگذاری قطعه زمین شماره ۷۴۲ دارای قسمتی از پلاک ثبتی شماره ۹۵۰۱ فرعی از ۲۶۳۷ اصلی با کاربری مسکونی واقع در فاز ۵ مسعود آباد به متراژ ۱۸۴/۵۰ متر مربع به ازای هر متر مربع ۲۶,۰۰۰,۰۰۰ ریال از طریق مزایده عمومی اقدام نماید، لذا از کلیه واجدین شرایط دعوت به عمل می آید جهت اطلاع از شرایط، اخذ مدارک و شرکت در مزایده حداکثر ظرف مدت ۱۰ روز از تاریخ انتشار نوبت دوم این آگهی به شهرداری آران و بیدگل مراجعه نمایند. (کمیسیون در رد یا قبول پیشنهادات مختار می باشد.)

احسان کوزه گر - شهردار آران و بیدگل

آگهی مزایده (مرحله اول)

شهرداری آران و بیدگل در نظر دارد به استناد مصوبه شماره ۲۱۷۳ مورخ ۱۳۹۹/۱۱/۱۵ شورای اسلامی شهر آران و بیدگل نسبت به واگذاری ۴ قطعه زمین در بین دارای قسمتی از باقیمانده پلاک ثبتی شماره ۲۰۸ فرعی از ۱۲۸۴ اصلی واقع در بلوار دانشگاه و خیابان ابن سینا با کاربری گردشگری به شرح ذیل از طریق مزایده عمومی اقدام نماید، لذا از کلیه واجدین شرایط دعوت به عمل می آید جهت اطلاع از شرایط، اخذ مدارک و شرکت در مزایده حداکثر ظرف مدت ۱۰ روز از تاریخ انتشار نوبت دوم این آگهی به شهرداری آران و بیدگل مراجعه نمایند. (کمیسیون در رد یا قبول پیشنهادات مختار می باشد.)

- قطعه زمین شماره ۱ به متراژ ۱۰۲۲ م.م به ازای هر متر مربع ۶۲,۰۰۰,۰۰۰ ریال
- قطعه زمین شماره ۲ به متراژ ۳۷۰ م.م به ازای هر متر مربع ۵۵,۰۰۰,۰۰۰ ریال
- قطعه زمین شماره ۳ به متراژ ۳۸۰ م.م به ازای هر متر مربع ۵۵,۰۰۰,۰۰۰ ریال
- قطعه زمین شماره ۴ به متراژ ۳۰۰ م.م به ازای هر متر مربع ۵۵,۰۰۰,۰۰۰ ریال

احسان کوزه گر - شهردار آران و بیدگل

آگهی مناقصه

شهرداری خورزوق در نظر دارد به استناد مصوبه شماره ۱۶۸ مورخ ۱۳۹۹/۰۶/۱۲ شورای محترم اسلامی شهر خورزوق نسبت به اجرای عملیات نازک کاری مجموعه فرهنگی، ورزشی شهر خورزوق با رقم اعتبار برآوردی به مبلغ ۱۱,۸۳۰,۰۰۰,۰۰۰ ریال به شرح ذیل از طریق انجام مناقصه عمومی اقدام نماید. لذا شرکت های واجد صلاحیت می توانند تا پایان مهلت اعتبار ذکر شده در مناقصه شرکت نمایند. شایسته است با رعایت صرفه و صلاح شهرداری، مناسب ترین و آخرین قیمت پیشنهادی خود را بدون در نظر گرفتن ارزش افزوده اعلام نمایند.

- کلیه مراحل برگزاری مناقصه از دریافت اسناد مناقصه تا ارائه پیشنهاد مناقصه گران و بازگشایی پاکت ها از طریق درگاه سامانه تدارکات الکترونیکی دولت (ستاد) انجام خواهد شد و لازم است مناقصه گران مراحل ثبت نام در سایت مذکور و دریافت گواهی امضای الکترونیکی را جهت شرکت در مناقصه محقق سازند. مناقصه گران محترم می توانند از طریق سامانه تدارکات الکترونیکی دولت نسبت به خرید اسناد مناقصه اقدام نمایند.
- شهرداری در رد یا قبول یک یا کلیه پیشنهادات مختار می باشد.
- مهلت دریافت اسناد تا مورخ ۹۹/۱۱/۲۳ و مهلت شرکت در مناقصه تا تاریخ ۹۹/۱۲/۰۴ می باشد که پیشنهاد دهنده می بایست در مهلت تعیین شده پیشنهادات خود محتوی ضمانتنامه بانکی یا فیش واریزی نقدی معادل ۵۹۱,۵۰۰,۰۰۰,۰۰۰ ریال واریز به شماره حساب ۳۱۰۰۰۰۸۱۹۰۰۳ نزد بانک ملی یا ضمانت نامه مورد قبول کارفرما ارائه نماید.
- پیشنهادات رسیده در ساعت ۱۵ مورخ ۱۳۹۹/۱۲/۰۴ باز و قرائت می گردد ضمناً برنده مناقصه پس از بررسی های لازم و تشخیص کمیسیون با در نظر گرفتن رعایت صرفه و صلاح شهرداری و همچنین رعایت ضوابط تعیین و اعلام می گردد.
- جهت کسب اطلاعات بیشتر به امور مالی شهرداری مراجعه نموده و یا با شماره ۴۵۶۲۰۴۱-۰۲۱ تماس حاصل نمایند.

محمدرضا احتشام زاده - شهردار خورزوق

Mazandaran Caviar Exports Earn Over \$530,000 Since March

A total of 1,029 kg of caviar worth \$532,000 have been exported from the northern province of Mazandaran since the beginning of the current Iranian year (March 19, 2020).

"The figures indicate a 15% growth compared with the corresponding period of last year. The UK, Qatar, Azerbaijan, Russia and the UAE were the main export destinations of Iranian caviar during the period," Hossein Es'haqi, the head of Mazandaran Fisheries Organization, was quoted as saying by IRNA.

"Total seafood exports saw a 37% increase in the nine-month period to Dec. 20, 2020, but the closure of export terminals to some destinations during the month ending Jan. 19 resulted in a decline in exports," he added.

Russians keen on investing in Payam Special Economic Zone

Payam Special Economic Zone (PSEZ) has recently been at the center of Russian investors who have announced that they are keen on investing in economic projects in the trade zone in Iran's Alborz province, an Iranian official said.

Managing-Director of Payam Special Economic Zone Nader Sanagoo Motlagh says the remarkable capacities of the PSEZ prompted Russian investors to compare it with similar free trade zones in India and express their readiness to increase investment in the economic zone more than ever.

Motlagh made the remarks after a meeting with Nikolai Mashkov, director of the Foreign Economic Cooperation Commission of the Moscow Chamber of Commerce and Industry. According to the Iranian official, the Russian economic activists said they are prepared to establish different factories to produce home appliances, electronic products and foodstuff in the Payam Special Economic Zone and invest in the Payam International Airport.

The Russian investors proposed the formation of an organization in order to export fruits and agricultural products from Alborz province to Russia, the establishment of a mechanized warehouse to store commodities needed in Russia as well as collaboration in creating air logistics for Russia and countries in Central Asia in the Payam Special Economic Zone and the Payam International Airport, he noted.

The Russians have also expressed readiness to open an agency of the Moscow Chamber of Commerce and Industry and establish a branch of the City Bank as well as a Russian insurance institute aimed at expanding mutual cooperation and flourishing investment in the trade zone, the official added.

He noted that the two sides agreed upon preparing comprehensive information in Russian and Persian languages on exemptions, advantages of the PSEZ and investment regulations and that the information will be available for the Moscow Chamber of Commerce and Industry.

The Payam Special Economic Zone and the Payam International Airport are affiliated to Iran's Ministry of Communications and Information Technology. The airport provides freight and passenger services. Around 70 industrial and production units have been established in the special economic zone so far.

► License Owner & Managing director: Reza Mahzunieh
► Editor-in-Chief: Marzie Rabiei
► Assistant Editor-in-Chief of English Section: Bahare Yousefi
► Isfahan Office: Hooraa Building, Shahid Mofateh Street, Ahmad Abad Square, Isfahan, Iran
► Tel: 031-32274500
► Public Relations: 031-32274515

Organization of advertisement:
031-32274517, 32274518, 32274512, 32274505.
Fax: 031-32274507, 32274511
► Lithography and printing: Samim
► Isfahan subscribers Office:
031-32274508
► website: esfahan-news.com
► SMS: 30007232



Asian shares, oil buoyant on economic revival hopes

Asian shares hovered near record highs on Monday while oil edged closer to \$60 a barrel on hopes a 1.9 trillion COVID-19-aid package will be passed by U.S. lawmakers as soon as this month just as coronavirus vaccines are being rolled out globally.



MSCI's broadest index of Asia-Pacific shares outside Japan was last up 0.3% at 717.2 after climbing as high as

730.16 late last month.

Japan's Nikkei jumped 2% while Australian shares advanced 0.8% led by technology and mining shares. Chinese shares were mildly positive with the blue-chip CSI300 index up 0.1%.

E-mini futures for the S&P 500 added 0.4% in early Asian trading.

Hopes of a quicker economic revival and supply curbs by producer group OPEC and its allies pushed oil to its highest level in a year as it edged near \$60 a barrel.

Global equity markets have scaled record highs in recent days on hopes of faster economic revival led by successful vaccine rollouts and expectations of



a large U.S. pandemic relief package.

On Friday, the Nasdaq and S&P 500 hit all-time highs on stronger-than-expected corporate results in the fourth quarter and as companies were on track to post earnings growth for the first quarter instead of a decline. The rallies came even as U.S. data painted a dour picture of the country's labour market with payrolls rising by 49,000, half of what economists were expecting. The weak report spurred the push for more stimulus, underscoring the need for lawmakers to act on President Joe Biden's \$1.9 trillion COVID-19 relief package. Biden and his Democratic allies in Congress forged ahead

with their stimulus plan on Friday as lawmakers approved a budget outline that will allow them to muscle through in the coming weeks without Republican support. U.S. Treasury Secretary Janet Yellen predicted the United States would hit full employment next year if Congress can pass its support package.

"That's a big call given full employment is 4.1%, but one that will sit well with the market at a time when the vaccination program is being rolled out efficiently in a number of countries," said Chris Weston, Melbourne-based chief strategist at Pepperstone. Expectations of a U.S. economic recovery have not boosted the greenback

though, "because this shift in prospects is seen by the market as part of a global recovery," Westpac economists wrote in a note. Investors therefore favour risk taking, and so value the safety of the U.S. dollar less. "Indeed, the greenback came off a four-month high against the Japanese yen to be last at 105.49. The euro was a tad weaker after rising 0.7% on Friday to a one-week high of \$1.2054. It was last at \$1.2034. The risk-sensitive Australian dollar eased from a one-week high to \$0.7675. In commodities, Brent crude and U.S. crude climbed 59 cents each to \$59.93 and \$0.57.44 respectively. U.S. gold futures were up 0.1% at \$1,815.4 an ounce.

'Sanctions lifted, market could absorb more Iranian oil'

Iran's governor to OPEC believes the oil market could absorb more crude oil from Iran if U.S. sanctions are removed.

Making the remarks on the sidelines of a petrochemicals conference in Tehran, Amirhossein Zamaninia said "Even if we produce around 4 million b/d, it won't be that considerable compared to our reverses."

"Thus, the market will have room for the amount of oil we have for exports,"

S&P Global quoted him as saying. Asked if OPEC is concerned about new supply from Iran, Zamaninia said: "Our worry in OPEC and oil companies is both price and market. A delicate balance is needed here to be created. At the moment, given the decrease executed by OPEC, it seems that the balance has been created. And we hope this trend continues." Iranian oil minister Bijan Zanganeh, who was also attending the petrochemicals conference, said he would not confirm any figure for the OPEC member's oil sales when asked about a member of parliament saying in January they were 900,000 b/d. Zanganeh

said he would not talk about sanctions and that he has not seen "anything" about any OPEC+ members showing concern about new supply from Iran. "We should see what happens," he said when asked if he expects OPEC and allies to raise production quotas at their next meeting, which will be held March 4 by videoconference to decide on April quotas. Iranian Oil Minister Bijan Zanganeh said on January 11 that many capacities have been created in the oil sector and Iran's progress in oil exports amid sanctions is not comparable with two years ago.

MRC: Mutual Funds Cut Investment in Banks

The Majlis Research Center, affiliated to Iran's parliament, has recommended the mutual funds operating in the country's capital market to reduce their share of investment in banks in favor of bond market.

A mutual fund is a type of financial instrument made up of a pool of money collected from many investors to invest in securities like stocks, bonds, money market instruments, and other assets.

The research center advised funds that "maximum 30% of assets be invested in banks and credit institutions in deposits and buying banks' certificate of deposits," the report published on the MRC's website said. Citing data released by the Securities and Exchange Organization, the MRC said that the total value of assets of 86 investment funds operating at capital market stood at 2,600 trillion rials (\$10.8 billion) by the end of eighth month of current calendar year on Nov. 20. As for the asset composition of funds, they had invested 258 trillion rials in stocks, 1,068 trillion rials in bonds and 1,188 trillion rials in bank deposits and buying certificate of deposits (CD) of banks, respectively accounting for 9.9%, 41% and 45% of their total assets. In addition, about 85 trillion of the funds' asset was in cash, representing 3.3% of the total. CD is a product offered by banks and credit institutions that provides an interest rate premium in exchange for the customer agreeing to leave a lump-sum deposit untouched for a predetermined period of time. The parliamentary think tank points to significant increase in the volume of bonds issued by the government, suggesting that the investment funds resources be tapped to have a bigger share of government bonds in their portfolios.

NO 699

Sudoku

Solution: NO 698

	5			1	2			
		4				6		
	9							
6						8		
			2	5				
	3		9					
	7		8					
					9			
4					5			

3	2	4	5	9	1	7	8	6
5	8	9	6	7	2	3	4	1
7	1	6	8	3	4	9	2	5
9	7	1	4	5	6	2	3	8
2	6	3	7	8	9	1	5	4
8	4	5	2	1	3	6	7	9
6	3	8	9	2	5	4	1	7
4	5	2	1	6	7	8	9	3
1	9	7	3	4	8	5	6	2

News

Iranian ports' capacity to hit 280m tons by August

The capacity of Iranian ports is expected to increase to 280 million tons by the end of the current government's incumbency (early August), according to the head of the country's Ports and Maritime Organization (PMO). Mohammad Rastad put the current loading and unloading capacity of the country's ports at 250 million tons, IRIB reported. "We have signed 300 contracts with the private sector for conducting

development projects including the construction of structures, equipment, and even infrastructure in ports," Rastad said. According to the official the private sector has currently invested over 160 trillion rials (about \$3.8 billion) in the country's ports. Mentioning the restrictions created by the U.S. sanctions in the country's sports and maritime activities, the official said: "In all areas which were affected by the U.S. sanctions we tried to rely on domestic capacities and managed to keep the ports active and the country's imports and exports afloat."

Moscow surprised by Borrell's comments on visit

The Russian Foreign Ministry said on Sunday that it was surprised by EU foreign policy chief Josep Borrell's comments on his meeting Russian with top diplomat Lavrov. Borrell stated on Sunday that the meeting with Russian Foreign Minister Sergey Lavrov was a "very complicated" visit for him, claiming that Russia was "progressively disconnecting itself from Europe", Sputnik reported.

The Russian Foreign Ministry said on Sunday that it was surprised by EU foreign policy chief Josep Borrell's comments on his meeting Russian with top diplomat Lavrov, adding that they in fact contradict the statements Borrell had made in Moscow.

"Possibly, upon his arrival in Brussels, the EU foreign policy chief was told what kind of highlights he should make, but then this only proves who is actually behind EU policy," a Russian foreign ministry spokesperson told journalists when asked about Borrell's comments on social media.

In his personal blog, Borrell wrote that "Russia is progressively disconnecting itself from Europe and looking at democratic values as an existential threat." However, when speaking in Moscow, the EU foreign policy chief said that although EU-Russian relations were far from satisfactory, diplomatic channels should remain open.

"We reviewed Borrell's assessments of the visit [to Russia] with surprise, they contrast strongly with his statements given at a press conference in Moscow," a Russian foreign ministry representative told journalists commenting on the remarks.

According to the Russian foreign ministry, Borrell was given an opportunity to give his assessment of the talks in Russia during the Moscow press conference and he used that opportunity. "Nobody limited him either in time or format," the ministry representative said.

Competent men turning speedboats into unique power

Chief of Staff of Iran's Armed Forces said that competent men who are responsible for defending against and attacking the enemy on speedboats turn these vessels into the unique power.

"The IRGC navy started its battle at sea against the United States, and today, day by day and moment by moment, it is growing and improving its capabilities and readiness," said Major General Mohamad Bagheri in the ceremony of joining of 340 speedboats to IRGC Navy on Monday in Bandar Abbas.

Stating that the IRGC navy's reliance on fast speedboats is not just equipment, he added, "With a new strategy and a revolutionary approach, this force [IRGC Navy] turned to new weapons and

equipment." "Building and using a fast speedboat is not something that other countries cannot do, but the factor that makes this small vessel an irreplaceable power is a competent man who is responsible for defending against and attacking the enemy on this vessel," General Bagheri noted.

"With some features such as agility, high maneuverability, high firepower, stealth as much as possible, and many other features, the speedboat plays an irreplaceable role in the sea," he highlighted. General Bagheri went on to say, "The Navy is growing and progressing considerably in missile combat, mine combat, submarine and surface combat in addition to vessels."

"Existence of more than two-thirds of the world's fossil energy reserves and the transfer of 20% of this energy through the Strait of Hormuz has made the security of the people of this region as of great

importance," he said, stressing, "The IRGC navy has been able to fulfill its responsibility for security in the region."

In a ceremony attended by Chief of Staff of Iran's Armed Forces Major General Mohamad Bagheri, IRGC Chief Commander Major General Hossein Salami, IRGC Navy Commander Rear Admiral Ali Reza Tangsiri, Governor of Hormozgan, other government and military officials, 340 speedboats capable of carrying and firing various missiles and rockets and supporting diving operations joined the combat section of IRGC Navy today.



FM spox says JCPOA & humanitarian crisis in Yemen are two separate issues

Iranian Foreign Ministry spokesman said on Monday that the Joint Comprehensive Plan of Action (JCPOA) and the desperate humanitarian crisis in Yemen are two separate issues.



Addressing the press conference on Monday, Saeed Khatibzadeh described JCPOA as an important issue for the regional security.

Referring to US decision to remedy false path in Yemen, he said it will help resolve humanitarian crisis in Yemen if it is not a political maneuver.

He said Saudi Arabia should stop indiscriminate bombardment and blockade on Yemen. He noted that Crimes Against Humanity and human tragedy in Yemen must end somewhere.

Reacting to US' media Wall Street Journal claim with regard to finding nuclear materials from two non-declared nuclear sites in Iran, he said all Iran's activities is under inspection of the IAEA.

Asked about Bloomberg report that the US wants to ease situation for Iran without lifting sanctions, Khatibzadeh said US should return to its commitments under UNSCR 2231. Iran should be able to sell its



oil and it is a circle meaning that it should transfer its oil, insure its consignment and receive its money, he said adding that US should rejoin its commitments effectively.

Elsewhere in his remarks, Iranian diplomat referred to French President Emmanuel Macron's proposal regarding mediation between Iran and the US, he said JCPOA does not need mediator. If Europe distances from illegal and inhumane levers created by Trump's administration, it can play historical role.

Elaborating on restricting IAEA access to Iranian nuclear sites, he said Iran voluntarily implement the Additional Protocols. Some of the accesses beyond the Safeguards Agreement were also under

JCPOA, Iran reduction of commitments were upon notification to IAEA.

Commenting on UN envoy on Yemen's visit to Iran, he said the trip had been planned.

He hoped for the visit to help solve crisis in Yemen. He noted that Iran's four-article plan is implementable today. Based on the plan hostilities should stop and humanitarian aid should be delivered rapidly, intra-Yemeni talks should be held and the comprehensive government should be established.

Commenting on E3 talks on JCPOA and Zarif's remarks about EU chief, he said that Josep Borrell plays the role of coordinator.

He stated that the JCPOA joint commission meeting will be held in March.

Khatibzadeh also described Belgian court ruling against Iranian diplomat Assadollah Assadi as a sick procedure and clear violation of diplomatic immunity.

Iran not only reserves the right to respond, but has used all political and legal means to secure Asadi's rights.

Iran recognizes neither the verdict nor the court, he reiterated.

Commenting on a Korean official's remarks with regard to finalizing payment of Iran owes to UN from its frozen assets, he said unfortunately, former US administration blocked the asset and introduced an American bank and mediator.

He hoped for South Korean government to take a prompt action.

IRGC cmdr.: US should not repeat its failed policies against Iran

Referring to the US failed policy against Iranians, IRGC Chief Commander said that the US should not repeat its failed policies.

He made the remarks in the ceremony of joining of 340 speedboats to IRGC Navy on Monday in Bandar Abbas.

The US is no longer a world power, it is no longer able to pursue its desired policies

anywhere, Salami said.

Americans should know that they have failed in the field of pressure against the Iranian nation, and should not repeat their failed policies, he added.

IRGC chief highlighted that the Iranian nation will not exchange its independence due to sanctions and they have accepted its consequences.

The navy will be empowered and equipped with launching systems to counter enemy vessels, he added.

In a ceremony attended by Chief of Staff of Iran's Armed Forces Major General Mohamad Bagheri, IRGC Chief Commander Major General Hossein Salami, IRGC Navy Commander Rear Admiral Ali Reza Tangsiri, Governor of Hormozgan, other government and military officials, 340 speedboats capable of carrying and firing various missiles and rockets and supporting diving operations joined the combat section of IRGC Navy today.

News

France indebted to Iran over JCPOA: MP

Stating that France is one of the three European countries that violated its commitments in the JCPOA, a member of Iranian Parliament Moghtadaei said that they should be warned that they are indebted to Iran.

In reaction to recent remarks by the French President that Saudi Arabia should also be involved in the Iran nuclear talks, Deputy Chairman of the Parliament National Security and Foreign Policy Commission Abbas Moghtadaei said, "France is one of the three European countries that violated its commitments in the JCPOA and they should be warned that they are indebted to Iran and one of their debts is that they did not fulfill their obligations in the JCPOA."

"On the other hand, the French President is not in a position to be able or allowed to comment on the issues related to Iran and its foreign policy," he added.

"It is better for them to fulfill their obligations instead of these non-technical statements, and to note that the issue of the

JCPOA is a finished issue," he said, adding, "Iran fulfilled its commitments, but they did not fulfill theirs."

Moghtadaei also pointed to the willingness of Saudis for being a participant in JCPOA talks, saying, "It is better for the Saudi officials to be part of the Muslim Ummah and to end the war and bloodshed in Yemen."

"If Saudi Arabia wants to put aside its mistakes, Iran is ready, as a powerful country in the region, to assist Saudi Arabia in regional issues, respect for human and Muslim rights, and good neighborliness with Muslim countries," he added.

He highlighted, "We seek to maintain relations with all countries of the world, but the Europeans, especially the three European member states of the JCPOA, must now fulfill their commitments instead of making new comments contrary to the UN Charter."

French President Emmanuel Macron recently said that Saudi Arabia should be involved in any new negotiations with Iran about the 2015 nuclear deal.

The 2015 deal, more formally known as the Joint Comprehensive Plan of Action (JCPOA), was signed by the five

Zarif: Finalization of Iran-China 25-Year Deal Not Far Away

Iranian Foreign Minister Mohammad Javad Zarif expressed optimism about the finalization of a 25-year agreement with China in the not too distant future. Speaking to the IRIB on Sunday night, Zarif said his Chinese counterpart, Wang Yi, has announced recently that Beijing was finalizing a proposal for the 25-year agreement with Tehran.

"I believe we're not far away from the finalization of the agreement," he added. Asked about Iran's role in the Caucasus, Zarif pointed to the US' pressures and the attempts to bypass Iran in that region, saying one of the proposals made by Iran and China in the 25-year agreement, at least for now, is that Iran should be part of the transit routes in the region. All neighbors should pursue a win-win approach, he said, adding that Iran can now work with a consortium to set up a route in the Caucasus to establish calm. "Our strategic view on the region must be inclusive, not based on omission. Iran is indispensable to the region. Nobody can omit Iran from the regional equations," Zarif underlined. He also expressed hope that cooperation among the six parties in the consortium would prevent a recurrence of the previous conditions. In a tweet on Friday, Iran's ambassador to Beijing said the 50th anniversary of diplomatic ties with China would be coupled with good news about the relations between the two nations. In 2020, Iran and China drafted a 25-year plan for economic cooperation.

Iran protests to Russia's use of fake name for Persian Gulf

Tehran has protested to the Russian Foreign Ministry for using a fictitious name for the Persian Gulf, located south of Iran. In a message late on Sunday, Iranian Foreign Ministry Spokesman Saeed Khatibzadeh reacted to a tweet by the Russian Foreign Ministry, which had used a fake name for the Persian Gulf on its Arabic account. He noted that Iran has officially protested against this issue.

"Through our embassy in Moscow, a protest note has been submitted to the Russian Foreign Ministry," Khatibzadeh added. The Persian Gulf — which spans some 251,000 square kilometers — is bounded by the Arvand River in the north, which forms the frontier between Iran and Iraq, and the Strait of Hormuz in the south, which links the Persian Gulf to the Sea of Oman and the Indian Ocean. The inland sea is an international trade route connecting the Middle East to Africa, India and China. It has been referred to by historians and ancient texts as "Persian" since the Achaemenid Empire was established in what is now modern-day Iran. Every year, Iranians observe the Persian Gulf Day on the 10th of Ordibehesht, the second month on the Persian calendar, which usually falls on April 30. The date coincides with the anniversary of a successful military campaign by Shah Abbas I of Persia in 1622, which drove the Portuguese navy out of the Strait of Hormuz.



permanent members of the UN Security Council — the US, the UK, China, Russia, and France — plus Germany and the EU. In 2018, former US President Donald Trump withdrew the US from the deal and reimposed sweeping economic sanctions against the Islamic Republic of Iran.

ISFAHAN NEWS

The First Bilingual Economic Newspaper In Isfahan Province

20000 Rials

Tuesday, February 9, 2021, No. 716

Speaker delivers Supreme Leader's message to State Duma chairman

Iran's Majlis (Parliament) speaker Mohammad Baqer Qalibaf delivered a message from Supreme Leader of the Islamic Revolution Ayatollah Seyyed Ali Khamenei's to Russian President Vladimir Putin, to Chairman of the State Duma of the Federal Assembly of the Russian Federation Volodin Viacheslav Viktorovich on Monday.

Leader's message is within the framework of strategic ties between the two countries, Qalibaf said in the meeting held in Russia. About the goal of his Moscow visit, Qalibaf said it is aimed to reassure that global developments will not affect Tehran-Moscow relations. Qalibaf at the head of a parliamentary delegation left Tehran for Moscow on Sunday. His three-day visit is taking place at the invitation of Volodin Viacheslav Viktorovich.



Headlines

Competent men turning speedboats into unique power

France indebted to Iran over JCPOA: MP

Russians keen on investing in Payam Special Economic Zone

CALL TO PRAYER TIME IN ISFAHAN

Morning call to prayer:

05:29:42

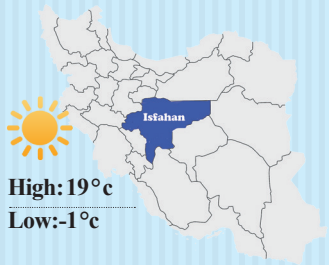
Noon call to prayer:

12:17:32

Evening call to prayer:

18:01:35

WEATHER



Leader pardons, commutes sentences of 3,840 convicts

Leader of the Islamic Revolution Ayatollah Seyyed Ali Khamenei has pardoned or commuted the sentences of a large number of Iranian prisoners. The Leader on Monday agreed to a request by Iran's Judiciary Chief Ebrahim Raeisi to pardon or reduce the sentences of as many as 3,840 inmates subject to mitigating circumstances. Ayatollah Khamenei issued the approval on the occasion of the 42nd anniversary of the Islamic Revolution victory. The prisoners, who were granted the clemency, had had their verdicts issued at courts of common pleas and Islamic Revolution tribunals, the Judicial Organization of the Armed Forces, and the State Discretionary Punishment Organization.



'Sanctions lifted, market could absorb more Iranian oil'

Some Ways Your Job is Making You Fat

Workers who spend long hours sitting at a desk (like administrative assistants) and have high stress levels (like engineers and teachers) were more likely to have gained weight.

The truth is, there are lots of reasons your work could be affecting your waistline. "It really has to do with diet, physical activity, and behavior," says Katherine Tryon, a medical doctor with the Vitality Institute, a global research organization based in New York City. Here are some potential factors, and how to steer clear of their consequences.

Hours of sitting
The most obvious cause of work-related weight gain is the lack of physical activity many employees get. Though it's true that research shows people who stand or walk throughout the day burn more calories, which can translate to fewer pounds gained over time, a 2013 British study failed to find a strong link between time spent sitting and obesity. The authors say that while sedentary behavior certainly doesn't help, there are clearly other factors fueling weight gain as well.

On-the-job stress
High levels of the stress hormone cortisol can trigger fat and sugar cravings, and can also cause the body to hang onto fat and store it around the midsection. And a 2014 German study found that work-related stress is a risk factor for type 2 diabetes.

Your lunch options
"If you don't have healthy lunch options nearby, you may need to make a real effort to prepare and pack your own food ahead of time," says Largeman-Roth. Lack of wellness programs
Coworkers' eating habits
If you frequently go to lunch with your colleagues, their unhealthy dietary choices may rub off on you. In other words, if you know other people are ordering high-fat foods, you're more likely to do the same. This makes sense, especially in a work setting, says Largeman-Roth.
Constant office parties

If your workplace is the type that marks every single birthday, anniversary, and promotion with cake and cookies, watch out: Nearly one in five respondents to the CareerBuilder survey said that these celebrations contributed to their weight gain.

The elevator
Employers may see these events as fun perks that boost company morale, so it can be quite controversial to suggest that they may not be so good for their health," says Dr. Tryon. "The challenge here is in finding ways to celebrate and reward workers that doesn't necessarily involve forcing sugary foods on them."

Simple environmental changes, like lighting stairwells to make them more appealing for people to use, can create a healthier environment and healthier workers," Dr. Tryon says.

Lack of sunlight
If you work in a windowless cubicle and you arrive at work before the sun comes up, you could be missing out on a powerful, all-natural weapon against obesity. A 2014 Northwestern University study found that exposure to the sun was associated with BMI, and that getting bright light in the morning hours seemed to have a slimming effect.

Business trips
The authors note that 81% of business trips are taken in cars, and that travelers are likely sitting for long hours and making poor food choices.

Overnight shifts
The body's circadian clock can shift over time, the researchers say, but because shift-workers tend to revert to a normal schedule on their days off, their bodies never fully adapt to their workschedules.

Your digital devices
Job-related obesity triggers don't always disappear when you leave the office. Frequent use of these devices has also been linked to increased rates of sedentary behavior, which can in turn lead to unwanted weight gain.

UK Strain Doubling Every 10 Days in US: Study

The COVID-19 strain first discovered in the UK is doubling in the US every 10 days, presenting a potential risk of increased cases and deaths in the country, according to a study released Sunday.

"Our study shows that the US is on a similar trajectory as other countries where B.1.1.7 rapidly became the dominant SARS-CoV-2 variant, requiring immediate and decisive action to minimize COVID-19 morbidity and mortality," the study reads, The Hill reported.

A group of researchers estimated that the UK variant, called B.1.1.7, spreads at an increased transmission rate of 35 to 45 percent and is expected to become the predominant strain in the US by March. The study, released on server medRxiv, has not yet been peer-reviewed or published in a medical journal.

"Our study shows that the US is on a similar trajectory as other countries where B.1.1.7 rapidly became the dominant SARS-CoV-2 variant, requiring immediate and decisive action to minimize COVID-19 morbidity and mortality," the study reads, The Hill reported. Scientists determined from half a million COVID-19 tests and 212 genomes that the Centers for Disease Control and Prevention's (CDC) prediction that the UK strain would become the most prevalent coronavirus variant in the US by March.

Kristian Andersen, a co-author of the study

and virologist at the Scripps Research Institute in La Jolla, Calif., told The New York Times that "nothing in this paper is surprising, but people need to see it." Researchers estimate that the UK strain, first announced by the British government on Dec. 20, emerged in the US as early as November. The first case was confirmed in the US in Colorado on Dec. 29 and has since spread to at least 33 states, according to the CDC. The strain first found in the UK was brought to the US at least eight times on separate occasions, potentially due to increased travel at Thanksgiving and Christmas between the two countries, according to the study. Using their genome sequencing with lab testing company Helix's test results, the analysts determined their prediction for how fast the coronavirus variant has spread around the US. Helix was contracted by the CDC to inspect samples for the UK strain. The scientists anticipate that the strain makes up a higher percentage of COVID-19 cases in certain states such as Florida, where 4.5 percent of cases are estimated to come from the variant. As a whole, the UK variant is estimated to make up 2 percent of all US cases, meaning 1,000 more people may be contracting the strain every day, the Times noted.

UN stresses Iran's prominent role in achieving peace in Yemen

Iranian Foreign Minister's Senior Assistant for Special Political Affairs Ali-Asghar Khaji met and held talks with UN Special Envoy for Yemen Martin Griffiths on the latest developments in Yemen. During the meeting, the two sides discussed ways to achieve peace and end the crisis in Yemen. Referring to the deplorable situation of the resilient people of Yemen and the very difficult conditions imposed on them as a result of the war and the oppressive economic siege, Khaji called for more intervention by the United Nations and the international community to stop the war and lift the inhuman siege.

He also announced the readiness of Iran to provide humanitarian and medical assistance to the people of this country in the fight against coronavirus. Khaji also stressed the need to resolve the Yemeni crisis through political means, to hold Yemeni-Yemeni talks, and to establish a comprehensive government throughout the Yemeni territory with the participation of all political groups and parties in the country. Emphasizing the prominent role of the Islamic Republic of Iran in contributing to peace in Yemen and the region, Griffiths, for his part, described the UN efforts to establish a ceasefire, lift the economic blockade and resume political talks in Yemen. Martin Griffiths arrived in Tehran on Sunday to consult with the officials of the Islamic Republic of Iran on

resolving the Yemeni crisis. Saudi Arabia and a number of its regional allies launched the war on Yemen in March 2015, with the goal of bringing the government of Riyadh-allied former president Abd Rabbuh Mansur Hadi back to power and crushing the popular Houthi movement. The United Nations has highlighted the need for a ceasefire in Yemen and warned that the Saudi-led aggression has claimed tens of thousands of lives in the impoverished Arab country over the last six years. The war has also taken a heavy toll on Yemen's infrastructure, destroying hospitals, schools, and factories. The UN says over 24 million Yemenis are in dire need of humanitarian aid, including 10 million suffering from extreme levels of hunger.

The body's circadian clock can shift over time, the researchers say, but because shift-workers tend to revert to a normal schedule on their days off, their bodies never fully adapt to their workschedules.

